

CAROUBE

(export du DFSM au 16/05/2022 à 14:51)

[1] CAROUBE Sciences de la nature - Botanique

nom fém.

Étymologie FEW XIX 67a : harruba

Définition Graines du fruit d'un arbre* méditerranéen.

Notes

- syn XILOCACTE var KAROB
- Glose *Ceratonia siliqua*, L. (famille: Fabaceae)

Citations

- Zilokacte [...] est une maniere de petis pois venans d'outre mer que les aucuns apellent karob .
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 25r.

[2] **CAROUBE** Médecine - Pharmacopée

nom fém.

Etymologie FEW XIX 67a : harruba

Définition Poids d'une graine de ce fruit utilisé en tant qu'unité de mesure dans des préparations médicales.

Notes

- var CARUBLE

-

Glose *Ceratonia siliqua*, L. (famille: Fabacées). Les graines de la CAROUBE étant d'une taille assez régulière, elles ont servi d'unité de mesure dans l'antiquité, dans le commerce des pierres précieuses. Sous le nom latin de *SILQUA*, la graine de la caroube était employée pour désigner une monnaie en argent et son poids correspondant, égalant à 1/6 de scrupule. Dans la citation d'Aldebrandin, on ne saurait pas dire si CAROUBE fait allusion à la graine directement ou plutôt par la monnaie romaine.

Citations

- Et ki au commencement de la mortalité, si com dist Rasis, prendera .II. parties d'aloës et .I. partie de safren oriental et de mirre, et en prendera cascun jor à jeun avoec le vin tempré ou pois de .XII. carubles, il trespasera la mortalité sans mal avoir.
Aldebrandin de Siëne, *Régime du corps*, 1256, p. 61.